

# TOPAZ TIMES

S E M I — W E E K L Y

Vol. VIII, No. 12

TOPAZ, UTAH

Saturday, August 12, 1944

## SERVICES FOR PFC. NISHI SET FOR MONDAY EVE

Memorial services for Pfc. Taksunori Allen Nishi, Topaz volunteer who was killed in action in Italy, last month, will be held Monday night at the Buddhist Church from 8 o'clock. Rev. T. Kashima will officiate.

Representatives of the USO, block managers, community council, and the administration will give messages of condolence, it was stated.

Relatives of the late nisei soldier located outside of Topaz are gathering here for the services, it was reported.

Although the services will be conducted as a private affair, any resident desiring to attend may do so, it was announced.

Pfc. Nishi is survived by his wife, Frances, parents, Dr. and Mrs. Chotoku Nishi of the Gila center, Mrs. Giichi Yoshioka, formerly of block 5 now relocated to Minnesota, another sister, and a brother in the army medical corps in Oklahoma.

## BUDDHISTS TO START OBON FESTIVAL HERE TONIGHT

### BOND DRIVE

### APPOINTED STAFF SURPASSES QUOTA

Topaz appointed personnel members exceeded their goal in the Fifth War Bond Drive from June 3 to July 31 by 105 per cent, it was reported today. The goal was set for 40 per cent of the total gross April payroll or \$13,272.70. The total amount of bonds purchased during the drive through pay roll allotments and cash sales through banks and government issuing agents was \$13,950.41.

From March 1 to July 31, appointed personnel purchased bonds amounting to \$25,141.91 or 15.3 per cent of the gross payroll of \$163,593.99 for the period, it was also reported.

**ID CARDS:** Residents are requested to sign their ID cards before presenting them at the post office to cash checks or collecting money orders.

In commemoration of the ancient festival honoring the deceased, the Buddhist organizations in the center will begin the two-day obon festival tonight with a combined adult and young people's service. The colorful and gay Obon Odori which climaxes the festival will be held tomorrow night from 7:30 on the grounds east of the Buddhist Church. A brief service will precede the obon dancing from 7 PM at the obon grounds with Rev. I. Kyogoku in charge.

Rev. S. Sanada will be the speaker for the combined service tonight.

Regular Sunday Buddhist services including the Sunday school, YBA, Junior YBA, and adults will be also held tomorrow.

### CLEVELAND

## PUBLIC TOLD OF NISEI CASUALTIES

Under the heading, "Adopted Clevelanders of Japanese Descent Prove Loyalty—Give Lives in Italy Battles," the Cleveland Press of August 7 told how relocated Japanese evacuees have been receiving news of their relatives becoming war casualties while fighting with the 442nd Infantry Battalion.

The story which appeared on the front page was accompanied by pictures of Pvt. Nobu Kajiwara, former Topaz volunteer, and Lt. Kei Tanahashi, formerly of Heart Mountain, who were killed in action and of three other nisei soldiers wounded whose families now live in Cleveland.

### ENLISTED RESERVE

Anyone in the Enlisted Reserve Corps may present his ERC card at the gatehouse or telephone the gate house 24 hours before the departure of the carrier bus to Delta and be reserved a seat.

## Block 3-10 Gremlins Capture PeeWee Elimination Tourney

Emerging victorious from their fight for the chance to enter the finals, the Gremlins from blocks 3-10 annexed the PeeWee elimination crown by downing the powerful ball slammers from block 37 by a 5 to 5 count last evening at diamond 30.

Burler Kiyoshi Akita twirled masterfully for the victors by allowing only 4 scattered hits. Batting power was supplied by slugging Ernie Ito who slugged out two homers and

a single for a perfect 1,000 record in the championship tilt.

The Gremlins grabbed a 3-run lead in the initial period and were only threatened in the fourth when their opponent rallied to come up within one run of tying the count but two more in the sixth pulled the winners out of the fire to annex the crown in #3-10's favor.

Averaging high in the hit parade were G. Nishikawa, M. Nakayama, H. Okayama and G. Hanamoto.

### SUMMARIES

BLK. 3-10....302 002 X-- 7  
Hits.....112 223 X--11  
BLK. 37.....001 300 1-- 5  
Hits.....010 100 2-- 4

WEATHER	Max.	Min.
Wednesday.....	92°	70°
Thursday.....	96°	--
Friday.....	94°	48°

# SIX UNIVERSITIES NEED LANGUAGE INSTRUCTORS

Six leading universities in the country will employ Japanese language instructors to assist them in the training of Army and Navy officers for military government duties in the Far East. The following universities have Civil Affairs Training Schools: Harvard, Cambridge, Massachusetts; Yale, New Haven, Connecticut; University of Michigan, Ann Arbor; University of Chicago, Chicago; Northwestern University, Chicago; and Stanford University, Palo Alto, California.

Applicants must be men and women between the ages of 20 and 30 with a high school education and fluent speakers of Japanese. No previous teaching experience or residence in Japan is required.

The instructor will be asked to meet with small groups of officers, serve

as a model for pronunciation, drill them in the use of assigned materials and lead them in conversation. Approximately 24 hours of work per week will be required. The salary will be \$175. to \$200 a month. The job will last for a period of nine months to a year.

Yale, Michigan, and Chicago universities began Japanese language classes during the first week in August. Harvard, Northwestern, and Stanford plan to begin their classes on September 18. All the universities expect to start instructing a second group after a three-months' period, so there will be a need for additional instructors later on.

Interested persons may contact Miss Leah Dickinson, relocation program officer in administration B, for further information

## FARM MOTIES

Approximately 28 head of cattle will be shipped to Minidoka on Monday. This will be the first time that any locally raised farm produce is sent to another center. At two week intervals, 28 head or one carload will be shipped hereafter to Minidoka.

\* \* \* \* \*

Harvesting of grain has been started. 50 acres of wheat have already been cut and the harvester is now working in barley. Approximately 625 acres of grain must still be cut. All of the remaining field crops are in barley except 60 acres of oats and 35 acres of wheat.

The first crop of hay has been all cut and hauled or baled. Approximately 300 tons of hay have already been put up to be used as feed during the coming year. Cutting of the second crop will start in about 10 days.

\* \* \* \* \*

Grasshoppers have caused considerable damage to all crops on the local farm this year. They have deteriorated hay to a certain extent and some of the vegetable crops have been damaged.

\* \* \* \* \*

Recently planting of fall vegetables such as daikon, turnips, carrots, spinach and nappa were completed. This probably ends planting of vegetables for the year, it was indicated.

\* \* \* \* \*

All crops were handicapped this year owing to bad spring weather. Aside from cold weather in the spring 59 days between January 1 and June 1 rained or showered and delayed farm work.

The month of June this year was the coldest recorded in this region, which meant that vegetable crops showed hardly any growth during that period. Handling of irrigation water was made difficult with dangers of scalding owing to extremely hot weather last month.

## Michigan WRA Office Reorganized; Wendell Gee Heads Detroit Branch

CLEVELAND, O.--With the appointment of Wendell P. Gee to head the Detroit office of the WRA, the Michigan staff has now been brought up to strength and is ready to function more effectively on a state-wide basis. Robert M. Cullum, supervisor of the Great Lakes Area, announced here this week.

The Michigan staff of the WRA, Cullum explained, had been disrupted by the loss of Detroit and Grand Rapids personnel through selective service draft.

Consolidation and re-alignment of duties for more efficient operation has been brought about by the following moves:

Appointment of Gee to head the Detroit office which now will direct relocation for the entire state, excepting the upper peninsula.

Appointment of Lee A. Marsa, who comes to WRA from the War Food Administration, to handle all farm placements for the

state of Michigan and be a field representative at such cities as Grand Rapids, Kalamazoo, Benton Harbor and Battle Creek.

Transfer of William J. Fluko, formerly head of the Toledo, Ohio, district to work under Gee and with Miss Veda Satterfield in the Detroit districts.

### BIRTHS

SONE--To Mrs. Tada-ichi Sone, 19-2-D, August 4, a boy.

YOSHIDA--To Mrs. Yoshiko Yoshida, 28-7-F, August 5, a boy.

ORIMOTO--To Mrs. Shigemi Orimoto, 13-9-E, August 5, a girl.

OKUYESU--To Mrs. John Okutsu, 42-3-D, August 5, a girl.

SHINAGAWA--To Mrs. Masao Shinagawa, 13-12-D, August 7, a boy.

### DEATHS

SONE--Baby Kazuhiko Sone, 19-2-D, August 5.

TAKEICHI--Totaro Takimoto, 5-9-B, August 10.

# Leaves

INDEFINITE

PORT DOUGLAS: Yoshiyuki

Yamamoto.

ALTA: Tatsumi Tajima.

ANDERSON DAM, IDAHO:

Frances Kanzawa.

CHICAGO, ILLINOIS: Yozo

Sakai, Mistuko Okubo, Ma-

saki Mizuki, Akira Takei,

Sam Tanihara, Masatsugu

Tawa, Tsuneko Minami, No-

riko Nakai, George Sakita,

Kozo Shimada.

ORANGE CITY, IOWA:

George Sakayeda.

DES MOINES, IOWA: Isamu

Momii.

DENVER, COLORADO: Fred

Yamasaki.

DETROIT, MICHIGAN: Eu-

gene Haruta, Teizo Okuda.

MILWAUKEE, WISCONSIN:

Tom Ikeda, Vernon Matsui.

OMAHA, NEBRASKA: Doris

Matsunami.

NEW YORK CITY, NEW YORK:

Takeo Takemoto, Paul Uyeda.

SEASONAL

SPANISH FORK: Yoshinori

Murata, Riichi Nakamura.

PLEASANT GROVE: Yuriko

Niizawa, Yoshiko and Yo-

shie Takahashi.

PROVO: Tatsuo Sano.

CALDWELL, IDAHO: Bar-

bara, Michiko and Shirley

Shingu.

## RELOCATORS MUST MEET OBLIGATIONS

The co-operation of relocators in meeting hotel reservation dates and other similar obligations was requested this week by John H. Putz, relocation officer in Milwaukee, Wis.

Hotel reservations are growing increasingly difficult to obtain and cases of failure to meet these obligations lead to subsequent refusals and loss of goodwill, which can be ill afforded, stated Putz.

He cited a recent situation where reservations had been made for three Topaz boys scheduled to arrive on August 3 but who failed to arrive until the 7th.

In the event that relocators are not able to meet such obligations on the scheduled date, a wire explaining the situation should be sent to the Milwaukee WRA field office, Putz advised.

## 4-YEAR-OLD CHILD KILLED IN TULE TRUCK ACCIDENT

### GATE HOUSE

### FOURTEEN BADGES REPORTED LOST

Seven blue and seven red badges used by residents when leaving the center have been reported lost by the gate house, according to Gilbert Nicasso, assistant project director.

It was stated that a close watch for these badges is being kept by the gate checkers, and residents finding any of these badges are requested to turn them in at the main gate house.

Badges which have been lost since June 23, 1944 are number as follows:

Blue: 2433, 2334, 2446, 2500, 2528, 2533, and 2545.

Red: 7506, 7510, 7511, 7549, 7572, 7577, and 7578.

## CHILDREN'S PLAY PROGRAM TO OPEN

Beginning Monday grammar school age children may participate in the summer play program which will be instituted at both blocks 8 and 41.

Project activities for the program are as follows:

Libraries open from 8 AM to 5:15 PM, Monday through Friday.

Folk dancing, singing and games at 41-11-CD on Monday and Thursday and at rec 8 on Tuesday and Friday (afternoons).

Art at 41-10-EF and 8-10-AB during mornings, Monday through Friday.

Sewing at #8 on Monday and Tuesday and at #41 on Wednesday and Thursday (mornings).

## PO HOLDS MESSAGE FOR KAWASETSU

A Red Cross message from Japan addressed to Haruko Kawasetsu, 34-2-B, Topaz, is being held at the local post office pending the location of the addressee. Sender of the message is Kazuto Kawasetsu, Sakamura, Aki-gun, Hiroshima-ken, Japan.

NEWELL, Calif.--Four-year-old Osamu Nakata, son of Mr. and Mrs. Shigeo Nakata, formerly of Fresno, Calif., and the Jerome relocation center, was instantly killed August 7 at the Tule Lake center when struck by a dump truck loaded with coal. The evacuee driver of the truck was cleared of all blame by E. R. Server, Modoc county coroner, who investigated the accident.

Although there were no witnesses, it was believed the boy was running along side the truck when the vehicle started to turn and struck him with the right rear wheel.

The truck was preparing to stop at a block to unload and was only moving about 5 miles an hour in second gear. In addition to his parents he is survived by two brothers and a sister.

## UNIV. OF MARYLAND NEEDS LAB. WORKER

A laboratory mechanic and general assistant for the physics department is needed at the University of Maryland, according to the relocation office.

Nisei applying for this position should have some mechanical experience and be a neat worker. The job is relatively permanent and offers chances for advancement, it was reported.

Beginning salary will be \$2000 to \$2400 depending on background.



Pfc. George Okai, Pfc. Yasuaki Abe, Fort McClellan, Alabama.

Cpl. Giichi Yoshioka, Sgt. Takeshi Sugimoto, Pfc. William Mino, Pvt. Eiji Hedani, Camp Savage, Minnesota.

Pfc. Toshitatsu Adachi, Camp Shelby, Mississippi. Pvt. Shigetoshi Ishida, Fort Warren, Wyoming.

Pvt. M. Nosaka, A. P. O. 402.

# DAILY VACATION BIBLE SCHOOL BEGINS MONDAY

The Protestant Church Daily Vacation Bible School for grammar school students will begin Monday morning. Classes will be held daily at the high school and at the church from 8:30 to 11:45 AM.

The Bible School is being held so that boys and girls can spend a week playing and studying together in Christian fellowship.

The faculty members of the school are: Rev. Shimada, general superintendent; Rev. Ozaki, registrar; Mitsu Kambara, secretary; George Hirose, worship chairman; Sara Crosbie, Elinor Umezawa and Mary Mitchell, recreation committee; Rev. Jow, music chairman; and Elinor Umezawa, pianist.

On the teaching staff are Sara Crosbie, George Hirose, Chiyo Matsuzaki, Mary Mitchell, Bill Muramatsu, Nobu Nishimoto, and Elinor Umezawa.

Daily vacation bible school for junior and senior high students will be held the following week.

## CONFERENCE REPORTS SET BY H.S. FELLOWSHIP

"Conference Echoes" will be the theme of the high school fellowship meeting tomorrow night at 32-8-EF.

The delegates to the recent Christian conferences in Estes Park, Colorado, and Mt. Pleasant, Utah, will tell about their experiences.

## CAMPFIRE MEET PLANNED BY YP

The Young People's Fellowship Circle will hold a bonfire meeting tomorrow night at the picnic grounds east of block 42.

The theme of the outdoor meeting will be "God Calls Us Through Nature". Nobu Nishimoto will be main speaker and Edward Yoshikawa will be chairman for the evening.

All persons planning to attend are requested to meet at rec 42 at 6:15 PM with their own snacks. Drinks will be provided.

More than fifty persons attended the race discussion sponsored by the group last Sunday night at rec 4. All persons of college age and over are urged to attend the meeting tomorrow.

## Miss Matsunami Weds In Chicago

Miss Masako Matsunami, eldest daughter of Mr. and Mrs. Matsunami, 42-6-EF, became the bride of Robert Nakadoi in Chicago on July 5, according to word received here today.

The bride, formerly of Sacramento and Tule Lake, relocated to Omaha, Nebraska, last year. Her husband, son of Goichi Nakadoi, 5-2-F, is employed by the Shotwell Candy Company in Chicago.

The couple have made their home in Chicago.



Newton Tani, well-known nisei pianist formerly of Topaz, was the featured artist at an "Artists' Concert" presented by the Tulean Music Department on July 30. Another former Topaz resident who performed was soprano, Mitzi Shiraishi Nakano, first councilwoman of Topaz.

\* \* \* \*

Twin boys born to Mr. and Mrs. Mamoru Shigetomi on July 22 marked the fourth set of twins recorded since the opening of the Tule Lake center. Two sets of twins were born this year. 262 births and 7 stillbirths were registered between January 1 and July 23, 1944. The week of July 10 to 16 saw a record of 16 births.

Nowell Star

A total of 30 Hunt residents are now in the custody of Federal authorities awaiting trials for failure to comply with selective service regulations. The trials for these draft evaders have been set for September 7.

Minidoka Irrigator

The Vale, Oregon Spudgers baseball team recently defeated the Caldwell WPA labor camp squad, 10 to 4, according to word received here. Playing for the Spudders were former Topaz residents, Cy, Chuck and Ray Nakao. Cy pitched for the team.

Heart Mt. Sentinel

The teen-ager's dream of a place to meet his friends after school and dance, play card games or ping pong, drink pop and even do homework—all this will be fulfilled when the plans of a group of hard-working high school students materialize and a teen-age canteen is actually opened. At a meeting of 24 students plans were formulated and committees were organized.

Rohwer Outpost

## SUNDAY CHURCH SERVICES

SERVICE	SPEAKER	PLACE	TIME
<b>PROTESTANT</b>			
Holy Communion		Church	8:00 AM
Sunday School		Rees 5, 23, 27, DH 32	8:30 AM
YP Service	Bob Buzza	DH 32	10:00 AM
YP Fellowship		32-8-EF	7:30 PM
Fellowship Circle	Campfire		7:30 PM
<b>BUDDHIST</b>			
Sunday School	Rev. Sanada	Church	9:00 AM
Junior YBA		Church	9:00 AM
YP Service	Rev. Kyogoku	Church	10:15 AM
<b>CATHOLIC</b>			
Mass	Father Stoecke	Rec 28	8:00 AM



## NISEI TAKES PART IN BASEBALL GAME IN ELKHORN, WIS.

From way of Milwaukee, Wisconsin comes word that baseball has become an open sesame to community participation for the resettlers.

Describing a game of the division leading Elkhorn Merchants against a team from Milton, Wisconsin, which the Merchants won 7-5, the Elkhorn Independent wrote on July 20:

"Shoji, an American born Japanese who is working at the Turtle Valley farms and who formerly caught on the Pacific coast, was behind the plate for Elkhorn in the absence of Lee, the regular catcher. Shoji and Dick Comstock each got doubles while Shadel of Milton got two triples and Brunhoefer got a double."

On July 27, the Independent carried a story of the southern division of Central Wisconsin baseball league, with six victories and one defeat.

"It was a tight game with no score until seventh and got two more in the ninth. Palmyra scored its only run in the ninth inning.

"Shoji, Elkhorn, catcher, who works on the Turtle Valley farms and who did some catching on the Pacific coast before moving into this area this spring, got the only extra base hit for Elkhorn, a smacking triple. A. Betenz, Palmyra center, got a double."

George Shoji is formerly from the Rowher project who is now farming near Elkhorn, a community of 2,300 in Walworth county in southeastern Wisconsin.

## 3-10 DEFEATS 9 IN SEMI-FINAL GAME

In the semi-final game between the mighty block 3-10 vs block 9ers, the latter was defeated 18 to 4.

K. Akita piloted his team to qualify for the PeeWee league final by hurling a brilliant one hit ball game.



## SPORTS PARADE



## 37 TEAM EKES OUT 38 OUTFIT BY 15-14 SCORE

### BLK 16 QUALIFIES FOR QUARTER FINAL

Qualifying for the semi-quarter final, the blk. 16ers emerged victorious over the 28-31 squad. Squeezing through in the final frame, the blk. 16 ten came out on the long end to the score of 27 to 24.

Blk. 28-31 squad blasted a 12 run lead in the first four frames but blew up in the fatal 5th, when the 16ers launched a 15 run rally followed with four and three more runs in the 6th and the 7th innings. The 28-31ers scored seven more runs but failed in the final frame to tally up.

Slapping the horse hide were I. Kawaguchi, A. Mizuhara, C. Yoshiyama, and K. Miura.

BLK. 16.....014 0154 3--27  
BLK. 28-31..632 6 16 0--24

### 38 SQUAD TROUNCES BLK 29-30 BY 36-8

In the game that lasted only three innings, the blk. 38 ten took the blk. 29-30 squad to the walling tune of 36 to 8, thus qualifying to play in the semi-quarter final.

The victors crossed the home plate fourteen times in the first, sixteen in the second, and added six more tallies in the third frame for the total of 36 runs from 10 hits and 26 walks.

Orchids to Y. Shibata for hurling a brilliant one hit game and also to his teammate S. Nakata who blasted the ole horse hide for a circuit clout and a double, and walking on three other trips to the plate.

PeeWee league championship game was played last night between 3-10 and 37. The report of the game is on page 1.

The block 37 baseballers took their second encounter in the PeeWee tournament race by eking out a 15-14 win over the scrappy block 38 ten Tuesday evening.

Although #38 snatched the lead in the opening frame, an 8-run spurge in the second was too much of a burden for the losers. In spite of a steady stream of digits in the following periods by the vanquished team, the victors scored 4 in the third and 1 in their final turn at bat to emerge the winner.

G. Toda of block 37 took high average with a perfect 2 for 2 in the contest. Also hitting were K. Sekigahama, Y. Mizote, S. Motoyoshi and H. Oku.

BLK. 38.....343 031 0--14  
Hits.....121 000 1-- 5  
BLK. 37.....284 001 X--15  
Hits.....223 111 X--10

### BLK 9 TAKES SECOND VICTORY OVER 16

Behind the Brilliant 3-hit hurling of T. Hayamizu, the block 9 horsehidiers advanced another rung on the elimination tourney ladder by shoving aside the helpless block 16 squad, 17-4, for their second victory. Although the winners only garnered 5 bingles, a total of 26 walks proved too costly for the #16ers.

The victors piled up 4 tallies in the first canto and continued forging ahead throughout the remaining innings to ice their win.

Batting honors of the day went to Bill Okamoto, block 9 backstop, who collected 3 for 4 including a circuit clout. Others who batted high were F. Koneko, T. Hayamizu and B. Yamana-ka.

BLK. 9.....435 022 1--17  
Hits.....310 001 0-- 5  
BLK. 16.....112 000 0-- 4  
Hits.....011 100 0-- 3





スの鐘

①

◆金故の罪 (9)

現在合衆國の流通貨幣は二百十億弗、其中少なくとも五十億弗は暗取引脱税宛藏等に利用されて居る。取引に銀行小切手を利用せずして紙幣を選ぶ唯一の理由は、手から手に渡り紙幣は帳簿に何らの記録も残さぬからである。

専門家の見るところでは、今日道銀行の持出した少くとも二割は悪性商賈に賣がれてゐる。加ふるに銀行取引に慣れない多數の人々は高賃を得て現金基調で活らしてゐるものとよく解つてゐなければならぬ筈の米人の多數が通貨と死蔵しつゝある。最近銀行は華客の需要に応ずる爲、一日三千万弗宛の新通貨発行を

聯邦準備銀行に求め  
 た。かくして通貨は銀  
 行の眼界から沈み去  
 るのである。一方物價  
 の天井破りは汎く行  
 はれつゝある。殊に幾  
 百億弗に及ぶアイル  
 モニーの蓄積は地にタ  
 ナマイドを藏するが如  
 く危険である。何時物  
 價の暴騰が爆發すべ  
 かり知れないといふ  
 ので財政当局の頭痛  
 は酷い。これに民主々  
 義國の一悲哀である。

◇結構な  
 御身分 ㊤  
 センターに住み、自  
 動車、冷蔵庫、扇風機、  
 縫ミシン、ドスト、  
 買入れ度しなど、と  
 告のてきる御身分は  
 所のお役人様位な結  
 構だ。今がケヤンスだ、  
 はかり、欧亞の腥い風  
 を余所に、内國遊覧と

しやれたり、遇ひたい顔見たいと乞ふ節あり、都府より、故旧を訪ね廻つたりするに、このやうなことが、二八あまりの勢で、軍中で高値をせしめ、五百兩の指環に、千兩の自動車を、結構を通り過ぎ、てゐる、それにも増して、メスの御馳走に満足し、夕暮の海浴に、無上の有難味を覺える、清見分こそ、超絶愉快なべきである。

調査の結果先日②のフロリンの火事にて日本人の損失皆無なりしと判明す

而三日、前当所長、マン氏に連したる報告に依れば、去る六月廿一日、加州フロリンに起きたる火事に於て、撤退日系人の所有財産には、何等損害は

なかつたとのことである。同地方のAのある同地方のAの撤退日系人所有財産保管係に依り現場調査されたる結果豫て日系人の所有品を搬出したる倉庫が焼失したとの風説は全然事實無根であることが判明したる由。

尚烏有に帰したる家屋は農家七軒と数軒の小屋とであつた。是等は孰れも日系人が所有或は借用したものでなかつた。そして出火の當時是等の農家にオクラホマ、アーカンソーから来た農園労働者達が住んでゐたとのことである。

日系戦前部隊戦線に於て戦友戦没者の追悼式を催す。

最近の報道に依れば目下俾太利の戦場にて奮戦中の日系市

民兵第四二戰隊部  
隊は實戰參加以來最  
初の廿九日間、戦死  
を遂げたる百廿名の  
戦友の靈を慰むる爲  
の光の日曜日戦線に  
於て追悼式を執行し  
たとのことである。

廿五歳以上の男子も  
亦兵役に徴集され  
ることになった。(17)

最近の華府通信に  
依れば中央政府當局  
は各州の徴兵保官に  
對し今後廿五歳以上  
の男子にして戦争努  
力に何等の貢獻を爲  
さない者と亦兵役に  
徴集する採訓令を發  
したとのことなるが  
この訓令に依れば廿  
六才から廿九才迄の  
男子は最も重要な  
戦時産業に従事して  
ゐる者達が徴集猶豫  
を許可されるもので  
あり廿才以上の男子  
は戦時工作に可なり  
の貢獻を爲して居る

は親戚を興へらるゝと云ふことである。尚中央徴兵局長官ルイス氏、バーシー氏は今後現役編入さるべき10即ち第一甲種線のへんかゝる再調の上若し其中廿五歳以上の者で戦争目的の爲め重要な事業に従事してゐる人々あらば徴兵猶豫の特點を與へる據各地の徴兵募集員に依頼したとの事である。

黄玉書道會再開⑤  
黄玉書道會は過去一ヶ月の夏季休暇を経て、来る八月十五日火曜日午後七時より第五レクホールに於て練習再開の由、秋冷燈火を親しむべき季に因つて、今會員達は益々新道に精勵致すべく期待されてゐる。此の際に當り聊なりとも志道に關心を有する人々の入会を

<p>             會葬御禮 ⑥              故夫愛次郎告別式              執行の節は御多忙中              御金葬下され且多入              なる御配慮に預り遣              候一同感謝罷り在リ              候實は一二参上御禮申              し述べ可きの処取上              中畧儀乍ら紙上を以              て辱く御禮申上候。         </p>	<p>             喪主事 大湊ハナ              長男 全 常雄              次女 全 愛子              兄 全 常吉              女 全 常吉              第八區居住者 同              八月十二月              各位         </p>	<p>             1. MESS HALL BELLS              2. NO PROPERTY DAMAGE              IN FLORIN FIRE              3. MEMORIAL SERVICE NITALY              4. DRAFT              5. JAPANESE CALLIGRAPHY              6. APPRECIATION         </p>
--	--	--



# 二世市民

左の一文は一讀者からワシントン  
ポスト紙の編輯者に寄せたる書翰  
の譯文である

米國生の日系人に民間に働いてゐた間  
に於て最堅實にして忠誠なる市民の多く  
は特別私の興を喰ふことが出来ないのであ  
りまして、日系人は常に公共の僥しには糾  
合事業基金募集などには真先に其割當額  
を満たすのであつた。又一方不良少年や  
民の精神に害へるもの、獨断的に主張して  
るもの、遺憾なことは實に多し。其の多く  
は不注意で斯くの如く誤れる主張を其終  
に受取るであらう。私はシアトル市で  
長年の間二世市民

あることを認識して其市民の一部であ  
ることを大なる誇りとしてゐる。而して彼  
等が米國に對して不忠誠なる分子を排斥  
すること、丁度我ら白人市民と同様である  
。彼等二世市民は日本人と呼ばるる事も  
好まず、又黄色種と云はるる事を忌み嫌  
ふて自ら日本生れと正列する爲めに彼ら  
自身を「二世」と稱してゐるのである。

然れば現在に於て我ら一般米國市民は太平洋沿岸の國防  
最等の日系人から脅威を受けるが如きこ  
とのないと思ふ事實を正直に認めるべき  
である。我ら一般米國市民は太平洋沿岸  
の國防最等の日系人から脅威を受けるが  
如きことのないと思ふ事實を正直に認め  
るべきである。

最近東港灣内のポートシカゴに起つた大  
爆発事件と日系市民とを結び附けんとす  
る様々人々は全く感情にのみ支配されて  
事實を無視する。假令一者である。彼等  
の同爆発事件が或るサボタージュ（破壊  
陰謀）に基因したものであるとして、F.B.I.  
に依つて危険分子に非ずと大鼓判を捺し  
て證明されたり日系市民と夫れとの關係  
がある。吾らは先年日本政府の年先とな  
つて米國内に於て陰謀的働きを爲して逮  
捕され叛逆罪として裁判の結果

果有罪と判決されたのは日系人ではなく  
未國生れの白人であつた事を忘れてはな  
らない。而かも彼らは只金の爲めに米國  
に對して叛逆行為を行つた。又現在に於  
て吾等の日系市民の最も熱心なる迫害者  
の中の或る者は戰事終結後二世等とさへ  
遺憾に思つてゐた。此の日本向け古鐵輪  
輸出商人の侵すべからざる自由と權利  
を大に力用入れて辯護したではないか。

假りに今彼らをニ世市民の立場に置  
いて見るがよい。若しその國の憲法にも違  
反して彼等の市民権を侵害し、彼等の財  
産を押収し、そして人種系統の外には何  
等の共通点も持たぬ他の人々と一緒に驅  
り集め、ゲムネジアン東側射的

第廿四、健康と聖書  
老人病食餌對抗療法  
「福音と健康」  
講師 今井牧師  
期日 八月十五日  
場所 第十四レックホール

だとしてれば彼等は果してどの長さの期間  
其國に對して忠誠の念を維持し得るであ  
らうか。恐らく彼らには現に、かゝる苦痛  
を及ぼすに忍んで來た。此の二世市民の様  
には違ひ堪え切れな

ゴル決勝戦 ⑤  
○セミアイナル  
H. 秀島 二五  
K. 依田 二五  
今十二日（主）タ方  
の番組にて最後の決  
戦が行はれる。

男ハイブライン 1924  
農園、消防夫、轉  
住所相談係、ゲート  
ラー、サルベージマン  
ニースレボーター、ス  
トレボーター、クレー  
クック、ベーカー、ホ  
食堂、學校教師等

1. Reprint from the Washington Post
2. Rev. Imai's lecture
3. Golf
4. Archery
5. Job openings in the Center

女、クレーク、タイピスト  
フテグラファー、ニース  
ホター、スボートルボ  
看護婦、助手、セクレ  
ック、ベーカー、ホ  
食堂、勤等。

場所住事口 ⑥  
男ハイブライン 1924  
農園、消防夫、轉  
住所相談係、ゲート  
ラー、サルベージマン  
ニースレボーター、ス  
トレボーター、クレー  
クック、ベーカー、ホ  
食堂、學校教師等

# 自恣 (聞光録その五)

何故お盆は七月十五日にあるか

京極逸藏

Message

モンスーンといふ言  
活して學道に精進  
する慣であつた。近  
の戦線ニュースと共  
に私共は耳なれたも  
のとなつたが、この語  
は元来印度の雨季  
の名であつて、日本の  
雨季が梅雨と呼ば  
れるやうなものであ  
ることは今更いふま  
でもない。数千年の  
間に人の世には大異  
變のあるを常とする  
が氣候とか土地とか  
いふ自然には大變  
變が少いと見え、二  
千五百年前釋尊時  
代の印度の雨季も今  
のモンスーンの時節と  
大差なかつたらしい。  
数ヶ月に渉るこの雨  
季を佛弟子達は各  
教區々に集團生

にした同侶が一所に  
集つて、最年長者か  
り最年少者に至るま  
で何れも敬虔な態  
度で地上に在り順次  
に合掌した手を高  
くあげながら法の兄  
弟達に向つて  
「汝等尊者よ、我  
れ教團を招請す。我  
れ何等若し我はつき  
ま何事かを見、或  
は聞き、若しくは我  
に對して疑念を抱  
かば、汝等尊者よ、  
我を憐み而して我  
に語るべし。  
我悟るを得ば即ち  
これを償はん」  
パー維阿舍達一  
と稱へて、安居中に犯  
した罪の指極を請ひ  
之を法の如く除かん  
とする誠に美しいし  
かも素朴な眞實な  
行事であつたのであ  
る。  
爾らばこの行事が  
何故に自恣と呼ばれ  
るのかといふに、元来

この集會はインドの  
言葉で「バーラニヤ」  
といひ、直譯すれば「招  
待」といふ意である。  
支那語に訳するときに  
これを意訳して、他  
の佛弟子達をして恣  
に己が犯せる罪を舉  
げしめて之を懺悔す  
るといふ心で自恣と  
したので、「自恣的」に  
お願して他をして自  
由に己が罪を指極し  
て頂くと、いふ意味で  
ある。  
十大弟子の一人に教へ  
られてゐた目連から  
惡趣に墮してゐる其  
母の救済に就て相談  
をお受けになつたとき  
釋尊が特にこの自恣  
の日を選んで十方の衆  
僧を供養せしめ、その  
功德により目連の母は  
惡趣を免れたと傳へら  
れ、これがお盆會の起  
原であることは佛教徒  
のよく知る所であるが釋  
尊が何故にこの七月十五  
日を選ばれたかといふこ

とは余り知られてない様  
である。  
私共は釋尊がこの聖  
日を還み給ひし眞意  
を熟慮し、自恣の意  
に叶ふ行事としてお盆  
の法要を営みたいと思  
ふ。私共は先づ佛弟子  
中一番の孝子目連尊  
者を招請して、自分の  
親不孝の裡を明かに知  
りて頂き、先祖に對する  
日頃の忘恩を反省さ  
し、悔つて心からの懺悔  
を頂つて心からの懺悔  
感謝とを捧げてこそこの  
聖日に相應しき法要  
であると思ふ。  
蓮如上人か  
「何ともして人になをさ  
れ候やうに心中を持へし  
わが心中をば同行のな  
かへ持ち出しをくべし」  
もぐたる人の言ふこと  
をば用ゐずしてかなら  
ず腹立するなり。あま  
しきことなり。たゞ人にな  
をさる、やうに心中を持  
つべき儀に候。」  
と自恣の眞精神に生  
きて居られたことをその

## 集會案内

### 佛教會

Church schedule

日曜學校 午前九時  
説教 眞田開教使 午前八時  
佛音 午前八時十五分  
説教 京極開教使  
おぼん會  
土曜(主) 午後八時  
説教 眞田開教使  
土曜(日) 午後二時  
説教 松蔭總長  
基督教會  
日曜(八月十三日)  
禮拜 午前十時  
司會 佐野教師  
説教 尾崎牧師  
聖書研究(ハル書講義)  
都答により全四だけ休講  
婦人會例会 午後二時  
講演 藤井牧師  
傳道會 午後七時半  
生長の家相愛會  
レック二十八  
集會、毎週水曜日午後  
七時半より  
各位の求會を希望す

言行録ともいふべき御一  
代記開書(八八條)中に拜  
し得ることは、このお盆會に  
際して特に私共の忘れたな  
らないことである。  
— 四四年八月九日 —  
司會 藤井牧師  
説教 末廣牧師  
青年共勵會  
八月十日(主) 午後七時半  
祈禱會 眞田開教使  
司會 松井九郎兄  
奨励 尾崎牧師  
キヤソリック教會  
レック二十八  
日曜 八月十三日  
ミサ聖祭 午前八時  
ストエツケ 神父  
水曜 八月十六日  
ロザリ祈禱 午後七時半  
日蓮宗教會  
第十四區レックホール  
日曜行事  
禮拜 午前九時  
法華經講座  
説教  
如説修行鈔の解説  
杉山開教師